

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°	
Tracteur	DEUTZ	DX 90 - N	CH	4199 39
Constructeur Identification	Klöckner-Humboldt-Deutz AG, Köln (D) sur la plaquette du constructeur = "DX 90 - N"			
Plaquette constr. N° du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur le support de l'essieu			
Ident. du moteur	"F 5 L 912" à gauche, latéralement, au centre du bloc, plaquette rivée			
Importateur princ.	Hans F. Würgler, DEUTZ-Generalvertretung, Industriestrasse 17, 8910 Affoltern a/A			
Véhicule homologué	76180002	Signes fixes dans code du type		DX 90 - N
<b>Chassis</b>		<b>Moteur</b>		
Nombre d'essieux	2	Marque	DEUTZ	Type F 5 L 912
Direction	hydrostatique avec assistance hydraulique	Construction	en ligne	Temps 4
Transmission	mécanique synchronisée	Carburant	D	Position avant
Nombre de vitesses	4x4 = 16	Refroidiss.	air	Nombre cylindr. 5
Frein de service	hydraulique, à disques, sur les arbres du différentiel resp. sur les roues arrière	Alésage	100	Course 120
Frein auxiliaire	frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage mécanique, à expansion interne, sur les arbres du différentiel resp. sur les roues arrière	Cylindrée	4710	CV-impôt 23,99
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	Puissance en CV	65 kW	à V/min 2300
Ralentisseur	-	Bruit à proximité 97 dB/A à V/min 2400 x)		
Contrôle 2 circ.	-	Silencieux 1 = 1110x250x170 mm (LANGE KH 2)		
		Mesure des gaz Bacharach 4,0/Bosch noircissement 3,9		
		Déparasitage - au régime du couple max.		
<b>Carrosserie</b>		<b>Poids</b>		
Nombre de portes	1	avant	arrière	total
Ceintures sécurité	-	Poids à vide	1450	2610
Cale	1/510x200x330mm	Charge utile	-	4060
Antivol	-	Poids total	-	-
Nombre de places	1	Garantie fabr.	2010	4300
		Dimens. pneus	7.50 - 20	18.4/15-34
		Ply / bar	6 / 2,25	8 / 1,1
		Charge	1750	4500
		pour V max	30	30
		Garantie poids remorquable avec frein	-	-
		Garantie poids remorquable sans frein	-	-
		Garantie poids de l'ensemble	-	-
		Poids remorquable testé	-	-
		Vitesse maximale selon le constructeur	-	25 km/h
		Vitesse maximale testée	-	25 km/h
Dimensions	int.	ext.		
Longueur	(2030-2480)	4362	Empattements 2558	
Largueur	(cheminée)	2070		
Hauteur		2700	Voie av 1620 ar 1600	
Porte à faux	lat.		Voies av 1470 - 1980 ar 1500 - 2000	
	av	674	g 8270 d 8620	
	ar	1130	Braquage	
Distance volant - vers l'avant du véhicule				

à 2400 t/min au moteur resp. 640/1170 t/min à la prise de force

Équipement	§)		
Feux de route	CR	(E)	
Feux de croisement	CR	(E)	
Feux de position	A	(E)	
Feux rouges	R-S1	(E)	
Feux stop	R-S1	(E)	
Clignoteurs	av 1	(E)	ar 2a (E)
Catadioptres	av		ar 2+2= I (E)
Feux de gabarit	av §)		ar §)
Feux complément.			
Eclairage plaque			
Essuie-glace	1/ balai		auxm/sans lave-glace
Avertisseurs	BOSCH O 320 043 010		ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur		
Marque et type	D E U T Z D X 9 0 - N		
Homologation N°	CH	4199 39	
Carrosserie			
Places	total 1	avant	
Poids à vide	4060	Carburant	D
Charge utile		CV-impôt	23,99
Poids total		Cylindrée	4710

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- x) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 25 km/h, MAS, 1A 5,75 = 85,5 dB/A  
à proximité = microphone à gauche, à 1000 mm de l'échappement.
- + Variante de pneus: AV = 10,00 - 16 6 PR charge 1930 (2,0) V-max. 30 km/h  
AR = 16,9/14 - 38 8 PR 5040 (1,7) 30 km/h

§) Équipement : la hauteur des feux de position, des feux rouges/stop et des clignoteurs est admise pour raisons techniques.

A noter dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine charge;

- lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires.

Affoltern a/A, 19.7.78

Lieu et date de l'homologation

Homologation fédérale des types de véhicules